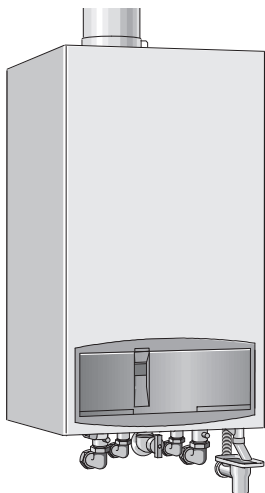


Plynový kondenzační kotel

CERASMART



6 720 610 907-00.20

ZB 7-22 A 23

ZWB 7-26 A 23

6 720 611 101 CZ (03.05) OSW

 **JUNKERS**
Skupina Bosch

Obsah

Bezpečnostní pokyny	3
Použité symboly	5
1 Přehled obsluhy	6
2 Uvedení do provozu	7
2.1 Před uvedením do provozu	7
2.2 Zapnutí/vypnutí kotle	9
2.3 Zapnutí topení	10
2.4 Regulace topení	10
2.5 Kotel se zásobníkem teplé vody: nastavení teploty teplé vody	11
2.6 Kotel ZWB bez vrstvého nabíjecího zásobníku: nastavení teploty teplé vody	13
2.7 Letní provoz (jen ohřev teplé vody)	14
2.8 Protizámrazová ochrana	15
2.9 Poruchy	15
3 Úsporná opatření k šetření energie	16
4 Všeobecně	18
5 Stručný návod k obsluze	19

Bezpečnostní pokyny

Při zápachu plynu:

- ▶ Uzavřít plynový kohout (viz. str 6).
- ▶ Otevřít okna.
- ▶ Nemanipulovat s elektrickými spínači.
- ▶ Uhasit otevřené ohně.
- ▶ Odjinud okamžitě zavolat servisní firmu nebo plynářenskou pohotovostní službu, do jejíž prohlídky nesmí být kotel provozován.

Při zápachu zplodin spalování:

- ▶ Vypnout kotel (viz. str 9).
- ▶ Otevřít okna a dveře.
- ▶ Podat zprávu odborné firmě, do jejíž prohlídky nesmí být kotel provozován.

Instalace, přestavba

- ▶ Instalaci a přestavbu svěřit pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ Nepozměňovat díly vedení spalin.
- ▶ **Při provozu kotle, který je závislé na vzduchu místnosti:** neuzavírat nebo nezmenšovat větrací a odvětrávací otvory ve dveřích, oknech nebo zdech. Při vestavbě spárotěsných oken zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Údržba

- ▶ **Doporučení pro zákazníka:** uzavřít smlouvu o pravidelné údržbě s autorizovanou odbornou firmou a nechat provádět údržbu jednou ročně.
- ▶ Provozovatel je zodpovědný za bezpečnost a vliv kotle na životní prostředí.
- ▶ Používat pouze originální náhradní díly!

Výbušné a snadno vznětlivé materiály

- ▶ V blízkosti kotle neskladujte a nepoužívejte žádné výbušné a snadno vznětlivé materiály, resp. hořlavé a těkavé látky (papír, ředidla, barvy atd.).

Vzduch pro spalování/vzduch místnosti

- ▶ K zábraně koroze musí být vzduch pro spalování/vzduch v místnosti/prostý agresivních látek (jako např. halogenových uhlovodíků, které obsahují chlorové nebo fluorové sloučeniny). Tím se zabrání korozi.

Při zatopení přístroje vodou:

- ▶ Uzavřít plynový kohout přístroje
- ▶ Odstavit přístroj z provozu
- ▶ Odpojit přístroj od el.sítě

Po obnovení podmínek přístupu ke spotřebiči a možnosti jeho vysušení a vyčištění objednejte odbornou prohlídku u Vašeho servisního místa **JUNKERS**.

Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborně proškolený servisní mechanik **JUNKERS** s platným servisním průkazem a k opravám smí použít pouze originálních dílů **JUNKERS**.

Přístroj smí obsluhovat pouze dospělá osoba poučená a seznámená s návodem pro obsluhu, v rozsahu daném úvodním poučením, které dělá odborný servisní technik při uvádění kotle do provozu. Měnit parametry přístroje prvky obsluhy, nastavené odborným servisem se nedoporučuje.

Vzduch pro spalování/vzduch místnosti

- ▶ K zábraně koroze musí být vzduch pro spalování/vzduch v místnosti/prostý agresivních látek (jako např. halogenových uhlovodíků, které obsahují chlorové nebo fluorové sloučeniny). Tím se zabrání korozi.

Na základě zákona č.133/1985 sb. a na základě vyhlášky 21MV/1996 sb. §17, jsou upraveny povinnosti uživatele plynového spotřebiče a to jak fyzické, tak právnické osoby. Nutností je:

- ▶ Udržovat spotřebič v bezpečném a v provozuschopném stavu.
- ▶ Zajistit pravidelnou údržbu a kontrolu spotřebiče plynového paliva, kouřovodu a komínu.

Použité symboly



Bezpečnostní pokyny jsou v textu vyznačeny výstražným trojúhelníkem a podloženy šedou barvou.

Zvýrazněná slova symbolizují výši nebezpečí, které může vzniknout, pokud opatření pro zabránění škod nejsou respektována.

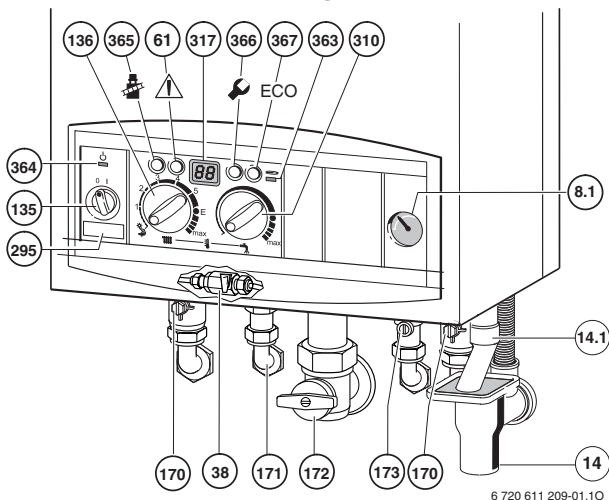
- **Pozor** znamená, že mohou vzniknout menší věcné škody.
- **Varování** znamená, že mohou vzniknout lehké újmy na zdraví osob nebo těžké věcné škody.



Upozornění v textu jsou označena vedle zobrazeným symbolem. Jsou ohraničena vodorovnými čarami pod a nad textem.

Upozornění obsahují důležité informace v takových případech, kde nehrozí nebezpečí pro člověka nebo kotel.

1 Přehled obsluhy



6 720 611 209-01.1O

- 8.1** Manometr
- 14** Nálevkový sifon (příslušenství)
- 14.1** Výtoková trubice se šroubením pro pojistný ventil (příslušenství)
- 38** Zařízení pro doplňování
- 61** Tlačítko pro odblokování poruchy
- 135** Hlavní vypínač
- 136** Regulátor teploty topné vody
- 170** Kohouty údržby náběhového a zpětného potrubí
- 171** Výstup (sanitární přípoj) teplé vody (u ZWB..)
- 172** Plynový kohout (ventil)
- 173** Uzavírací ventil studené vody
- 295** Samolepící typový štítek kotle
- 310** Regulátor teploty teplé vody zásobníku
- 317** Displej
- 363** Indikace provozu hořáku
- 364** Kontrolka připojení k síti
- 365** Tlačítko „Kominík“ - pro měření spalin servisním technikem
- 366** Servisní tlačítko
- 367** ECO - tlačítko

2 Uvedení do provozu

2.1 Před uvedením do provozu

Otevřít plynový kohout (172)

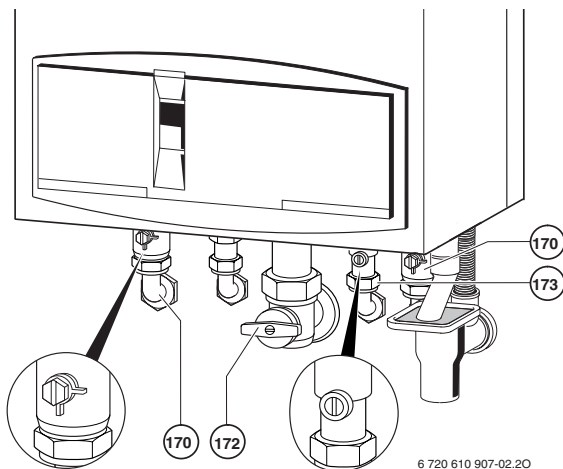
- ▶ Páčku stlačit a pootočit do leva až na doraz (páčka ve směru průtoku = otevřeno).

Kohout údržby (170)

- ▶ Klíčem pootočit čtyřhran tak, aby zářez směřoval ve směru průtoku (viz. detail). Otevřít kohouty údržby (170) na náběhovém i na zpětném potrubí. Zářez kolmo na směr průtoku = kohout uzavřen.

Uzavírací ventil studené vody (173)

- ▶ Otočte uzávěr ve ventilu šroubovákem tak, aby zářez (drážka) šroubu ukazoval ve směru proudění (viz detail na obr.).
Při poloze drážky kolmo ke směru proudění = uzavřeno.



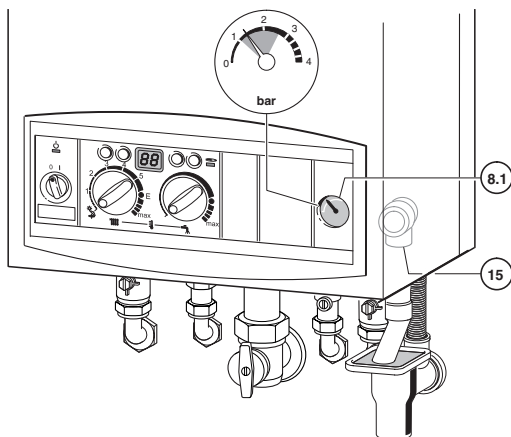
Zkontrolovat přetlak topné vody



ZB: Před doplněním naplnit hadici vodu (tím je zabráněno vniknutí vzduchu do topné vody).

ZWB: u těchto plynových spotřebičů se doplňovací zařízení nachází dole, mezi náběhovým okruhem vytápění a výtokem TUV (strana 6, položka 38).

- ▶ Ukazatel manometru (8.1) při studeném systému má být v poloze mezi 1-2 bar.
- ▶ Ukazuje-li manometr (při studeném systému) méně než 1 bar doplňte vodu, dokud se ukazatel nedostane opět do polohy mezi 1-2 bar.
- ▶ Pokud je třeba vyšší hodnota nastavení, je Vám tato sdělena odborníkem.
- ▶ **Max. přetlak 3 bar**, při nejvyšší teplotě topné vody, nesmí být překročen (pojistný ventil se pak otevře a přepadovou trubicí (15.1) se přepustí voda z topného systému).

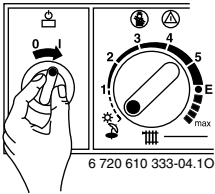


6 720 610 907-03.20

2.2 Zapnutí/vypnutí kotle

Zapnutí

- ▶ Kotel zapnout hlavním vypínačem (135) do polohy **(I)**. Kontrolka (364) svítí zeleně a na displeji se bude, po testování kotle, zobrazovat náběhová teplota topné vody.




Pokud se na displeji zobrazuje **-II-** střídavě s náběhovou teplotou je v činnosti program plnění sifonu.

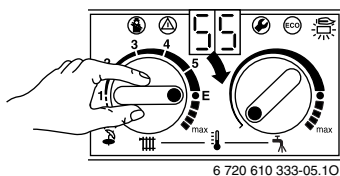
Program plnění sifonu zajišťuje, že sifon kondenzátu bude po instalaci nebo po delší provozní výluce kotle naplněn. Program plnění sifonu zůstává v platnosti tak dlouho, dokud neuplyne 15 minut s malým tepelným výkonem.

Vypnutí

- ▶ Kotel vypnout hlavním vypínačem (135) do polohy **(0)**. Kontrolka zhasne.

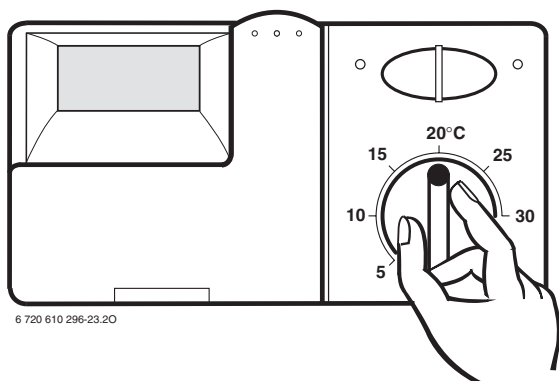
2.3 Zapnutí topení

- ▶ Pootočít regulátor teploty (136) , aby se přizpůsobila náběhová teplota topnému systému:
 - Podlahové topení: např. poloha **3** (cca. 50 °C):
 - Poloha **E**: nastavení nízké (ekonomické) náběhové teploty (cca. 75 °C)
 - Topení pro náběhové teploty do 90 °C: poloha **max**
- Při provozu hořáku svítí kontrolka (363) červeně.



2.4 Regulace topení

- ▶ Ekvitermně řízený regulátor (TA) nastavit na odpovídající topnou křivku a způsob provozu dle návodu regulátoru.
- ▶ Prostorový regulátor teploty (TR...) nastavit na požadovanou teplotu místnosti.




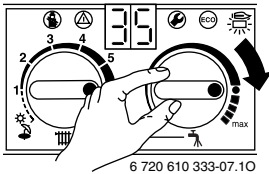
2.5 Kotel se zásobníkem teplé vody: nastavení teploty teplé vody



Varování: nebezpečí opaření!

- ▶ V normálním provozu nenastavovat teplotu vyšší jak 60 °C.
- ▶ Teploty do 70 °C nastavit pouze krátkodobě za účelem tepelné dezinfekce.

- ▶ Nastavit teplotu teplé vody na regulátoru teploty  kotle. U zásobníku s teploměrem je teplota vody indikována na zásobníku.



Poloha regulátoru	Teplota teplé vody
levý doraz	cca. 10°C (ochrana proti mrazu)
●	cca. 60°C
pravý doraz	cca. 70°C

tab. 1

Tlačítko-ECO

Volba mezi komfortním COM a úsporným ECO režimem:

Stisknout a držet tlačítko ECO  , na displeji se objeví - - a tlačítko ECO  po uvolnění svítí.

Komfortní režim (COM), tlačítko ECO nesvítí (nastavení z výroby).


Při komfortním provozu COM je upřednostněn zásobník. Nejprve je ohřáta voda v zásobníku na nastavenou teplotu a poté přejde kotel do provozu topení.

Úsporný provozní režim (ECO), tlačítko svítí

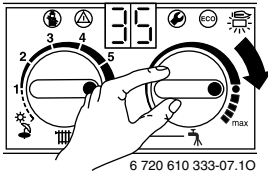
V ekonomickém provozu ECO střídá kotel topný režim každých 12 minut mezi topným provozem a ohřevem do zásobníku.

2.6 Kotel ZWB bez vrstevného nabíjecího zásobníku: nastavení teploty teplé vody

Teplota TUV

U kotle ZWB lze teplotu teplé vody nastavit regulátorem teploty  mezi cca. 40 °C a 60 °C. Nastavená teplota není na displeji zobrazována.

Nastavená teplota nebude na displeji zobrazena.



Poloha regulátoru	Teplota teplé vody
levý doraz	cca. 40°C
●	cca. 55°C
pravý doraz	cca. 60°C

tab. 2

Tlačítko-ECO

Volba mezi komfortním COM a úsporným ECO režimem:

Stisknout a držet tlačítko ECO , na displeji se objeví - - a tlačítko ECO  po uvolnění svítí.

Komfortní provozní režim, tlačítko nesvítí (nastavení z výroby)

Kotel **udrhuje** teplotu TUV na nastavené hodnotě. Tím je dána krátká čekací doba při odběru užitkové vody. Z toho důvodu kotel zapíná i v době, kdy se žádná voda neodebírá.




Úsporný režim (ECO) s ohlášením potřeby, tlačítko svítí

Ohlášení potřeby umožňuje maximální úsporu plynu a vody. Díky krátkému otevření a zavření kohoutku (<cca. 5 s) teplé vody dojde k ohřevu na nastavenou teplotu. Za krátký čas je teplá voda připravena k odběru.

Úsporný provozní režim (ECO), tlačítko svítí

Ohřev je proveden teprve tehdy, když je odebírána teplá voda. Z toho plynou delší čekací doby než je teplá voda k dispozici.

2.7 Letní provoz (jen ohřev teplé vody)

- ▶ Poznačte si nastavení kotlového termostatu .
- ▶ Kotlový termostat  otočte úplně doleva . Čerpadlo topení a související topný program je vypnutý. Ohřev teplé vody a napájení regulace a spínacích hodin proudem je zajištěno.




Varování: Nebezpečí zamrznutí topného systému.

V letním provozu je zajištěna pouze protizámrazová ochrana kotle.

Seznamte se s dalšími upozorněními a pokyny v návodu k obsluze regulátoru.

2.8 Protizámrazová ochrana

Protizámrazová ochrana pro topný okruh:

- ▶ Ponechte zapnuté topení, kotlový termostat  nastavte na minimální hodnotu 1.

Vzhledem k použitému materiálu primárního výměníku není možno použít kotel v topném systému s náplní protizámrazového média. Kotel nelze provozovat v topném systému, kde může poklesnout vnitřní teplota pod bod mrazu. Rovněž není možné použít pro topný systém těsnící nebo antikorozi ochranné přísady do topné vody.


Seznamte se s dalšími upozorněními a pokyny v návodu k obsluze regulátoru.

Protizámrazová ochrana pro zásobník teplé vody:


- ▶ Volič teploty vody  otočte na krajní levý doraz (10 °C).

2.9 Poruchy

Během provozu se mohou vyskytnout poruchy.

Displej indikuje poruchu a tlačítko  může blikat.

Pokud tlačítko  bliká:

- ▶ Tlačítko  držet stisknuté, dokud se na displeji neobjeví - -.
Kotel se opět uvede do provozu a na displeji je zobrazena náběhová teplota.

Pokud tlačítko  neblinká:

- ▶ Kotel vypnout a opět zapnout.
Kotel se opět uvede do provozu a na displeji je zobrazena náběhová teplota.

Nedá-li se porucha odstranit:

- ▶ zavolejte telefonicky servisní službu a informujte ji o poruše.

3 Úsporná opatření k šetření energie

Úsporné topení

Kotel je konstruován tak, aby vytvářel velkou tepelnou pohodu při co možná nejúspornějším a nejekologičtějším provozu. V závislosti na momentální potřebě tepla pro byt či dům je regulován přívod plynu k hořáku. Při poklesu požadavku na teplo pracuje kotel dále s malým plamenem. Tento proces je odborně označován jako plynulá regulace. Tím dochází k malým výkyvům teploty a k rovnoměrnému rozdělení tepla v místnostech. Tak se může stát, že kotel zůstane v provozu delší čas, ale přesto má nižší spotřebu než ten, který trvale zapíná a vypíná.

Regulace vytápění

V některých zemích EU podle §7 Ustanovení o vytápěcích zařízeních je předepsaná regulace vytápění pomocí prostorových regulátorů teploty nebo ekvitermními regulátory a termostatickými ventily na otopných tělesech.

Topné systémy s ekvitermním regulátorem TA...

V případě tohoto způsobu regulace se v závislosti na venkovní teplotě a nastavené topné křivce mění náběhová teplota topné vody. Je potřeba otočit regulátor (potenciometr) teploty na ovládacím panelu kotle do polohy maximální náběhové teploty. Při nastavení **E** teplotního regulátoru je teplota náběhové topné vody 75 °C.

Topné systémy s prostorovým regulátorem TR...

Místnost, ve které je nainstalován regulátor teploty, určuje teplotu ostatních místností (řídící místnost). V této místnosti nesmí být zabudován žádný termostatický ventil topného tělesa.

Regulátor teploty kotle je třeba nastavit na požadovanou maximální projektovanou teplotu topného systému. V poloze **E** je dosahována náběhová teplota max. 75 °C.

V každé místnosti (vyjma řídící místnosti) může být teplota

nastavena individuálně pomocí termostatických ventilů topných těles. Pokud požadujete v řídicí (referenční) místnosti nižší teplotu než v ostatních místnostech, pak ponechte regulátor teploty - pokojový termostat na požadované vyšší hodnotě a omezte průtok topné vody topným tělesem v řídicí (referenční) místnosti na ventilu bez termostatické hlavice.

Noční pokles

Poklesem teploty místnosti přes den nebo noc lze docílit značné úspory paliva. Snížením teploty o 1 K lze dosáhnout až 5 % úspory energie. Není však vhodné, nechat teplotu místnosti klesnout pod +15 °C. Příslušné pokyny k obsluze je třeba vyčíst z obslužného návodu regulátoru.

Teplá užitková voda (TUV)

Nízké nastavení regulátoru teploty znamená velkou energetickou úsporu.

U kotlů typu ZWB:

Hlášení o potřebě odběru TUV umožňuje maximální úspory plynu a vody.

Nyní již znáte jak lze úsporně provozovat kondenzační kotle **JUNKERS**. Budete-li mít ještě další dotazy, obraťte se na Vašeho instalatéra nebo nám napište.

4 Všeobecně

Stručný návod k obsluze

Stručný návod k obsluze je uložen vlevo za krytem obslužného panelu.

Údaje o kotli

Když požadujete službu autorizovaného servisu, je výhodné, sdělit přesné údaje o Vašem kotli. Tyto údaje jsou uvedeny na typovém štítku nebo typové nálepce na kotli (viz. str 6, poz. 295).

Označení plynového spotřebiče s využitím spalného tepla
(např. ZWB 7-26 A 23)

.....

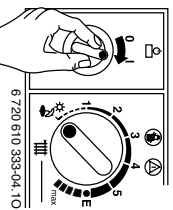
Datum výroby
(FD.....)

Datum uvedení do
provozu:.....

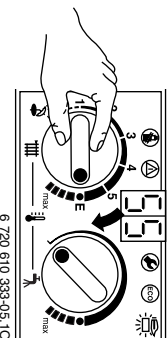
Dodavatel
systému:.....

5 Stručný návod k obsluze

Zapnutí



Zapnutí topení

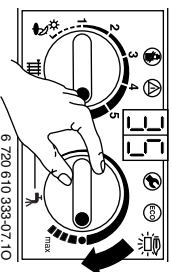


Regulace topení

Prostorový regulátor nastavit na požadovanou teplotu, nebo ekvitermní regulátor seřídít na

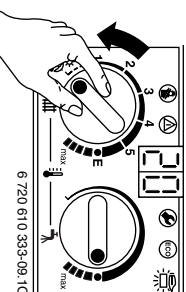
vhodnou topnou křivku a způsob provozu.

Teplota teplé vody



ECO-tlačítko svítí = úsporný provoz. ECO-tlačítko nesvítí = komfortní provoz.

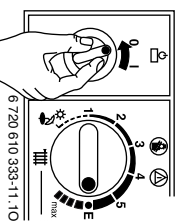
Pouze TUV/Letní provoz (s prostorovými regulátory)



Porucha

viz. str. 15.

Vypnutí





Zastoupení pro Českou republiku:
Robert Bosch odbytová spol. s r.o.
divize Junkers
Pod Višňovkou 25/1661
142 01 Praha 4 – Krč
Tel.: 261 300 461 – 466
Fax: 261 300 516
E-mail: junkers@cz.bosch.com
Internet: www.junkers.cz